

93. 纸舞：四下无风却使东西翩然飞舞.....	195
94. 加牟波理入道：保佑厩所之神.....	197
95. 镰鼬：爪子像镰刀一样锋利的兽妖.....	199
96. 饿鬼：一种常附在空腹者身上的亡灵.....	201
97. 隐婆：再贪玩要被隐婆婆抓走了哦.....	203
98. 火车：葬礼上驶来的地狱“火车”.....	205
99. 影女：只能看到影子的女妖.....	207
100. 片脚上蜡：最喜欢不劳而获的妖怪.....	209
101. 川姬：会瞬间摄去男子精气的女妖.....	211
102. 画灵：屏风里走出来的女人.....	213
103. 隐之里：此去故里已三载.....	215
104. 川熊：抢走藩主火枪的妖怪.....	217
105. 川天狗：喜欢悄无声息坐在岩石上沉思的妖怪.....	219
后记.....	220
附录：718种日本妖怪全目录.....	222



①赤飯：红小豆糯米饭，多作祭祀、供神之用。

小豆洗

河川边会发出淘洗小豆声音的妖怪

又称为“小豆淘”，是一种在河川边出现、会发出“窸窣窸窣”像淘洗小豆一样声音的妖怪。它一般会出现在山谷的溪边或桥下等地。有时还会唱着歌：“洗小豆呀，抓人吃呀，刷刷啦啦……”要是有人觉得好玩走近前去，肯定会掉到水中。这种妖怪在日本许多地方都出现过。

山梨县的“小豆洗”妖怪出现在一座古桥之下。拂晓过桥时，就会听到洗小豆的声音。甲府地区的人认为那多半是貉在作怪。那声音传得很远，即使走出了十町地（约合1公里）还会不断萦绕在耳边。

东北地区的“小豆洗”则是在贫苦人家娶亲时出现。说是在缺少粮食的时期，那个娶亲的家庭连赤饭^①也煮不起。正在发愁时，厨房忽然传来“刷刷”的声音。走过去一看，赤饭竟堆得像小山一样，那大约就是“小豆洗”所为。

地区不同，传说也略有差异。有的地方认为“小豆洗”是蟾蜍怪变成的，也有的地方传说它只在除夕夜出现，还有把它叫做“洗豆婆婆”、“淘米婆”的。为什么一定是小豆呢？有人说，这和小豆是祭神用的特殊供品有关。

甘茧剥（剥茧怪）

四处搜抓懒人填腹的妖怪

这是东北或者被称为北陆一带的雪国的冬夜里会出现的一种妖怪——或者说神之使者。

这种妖怪在秋田地区被称作“生剥怪”。“甘茧剥”与这种妖怪的性质差不多。“甘茧剥”所捉的“甘茧”是一种长在脚踝处的皮茧。茧原本生长在辛勤工作的劳动者身上，“甘茧”却是因懒惰而生出的茧。

大雪降临的深夜，特别是阴历岁夕更替的夜晚，出现了两三只长着可怕脸孔的“甘茧剥”，四处搜抓怠惰偷懒之徒填腹。它们特别喜欢吃甘茧。

这种妖怪颇有教育意义。农家会把好不容易来一趟的“甘茧剥”迎为上宾，以甜酒殷勤款待，并发誓这一年也要努力工作。用它来唬孩子也特别有效。不管是多么爱哭、不听话的孩子，都会马上老实下来。它还是村中监视全体村民的土地神。四国一带也有被称作“小割怪”^①的妖怪，专门吓唬那些只会窝在被炉上的懒惰者。

网切

以割破蚊帐为乐的妖怪

如清少纳言^①所言：“春宜于晓，夏宜于怪”。夏天是妖怪活跃的季节。

夏日家中多挂有蚊帐，身处其中总有种难以言喻的神秘感。蚊帐是妖异谭故事中经常出场的小道具，有“挂起蚊帐可趋避雷神”等传说，也许它确实有些不同寻常之处。

一早醒来，刚想把蚊帐收拾好，却发现它裂了一道大口子，像是被刀刃之类的锐器剪开了一样。过去的人就说，这是“网切”做的好事。

除此之外，渔夫用的渔网或是浆洗晾干的衣物有时候也会被剪破。人们想不出谁会弄这种恶作剧，于是就把它也归结到“网切”头上。

在过去的时代里，蚊虫特别多，因而夏天总会张起蚊帐。蚊帐大都是绿色的，置身其间有如沉入海底，四周浮动静谧的气氛。

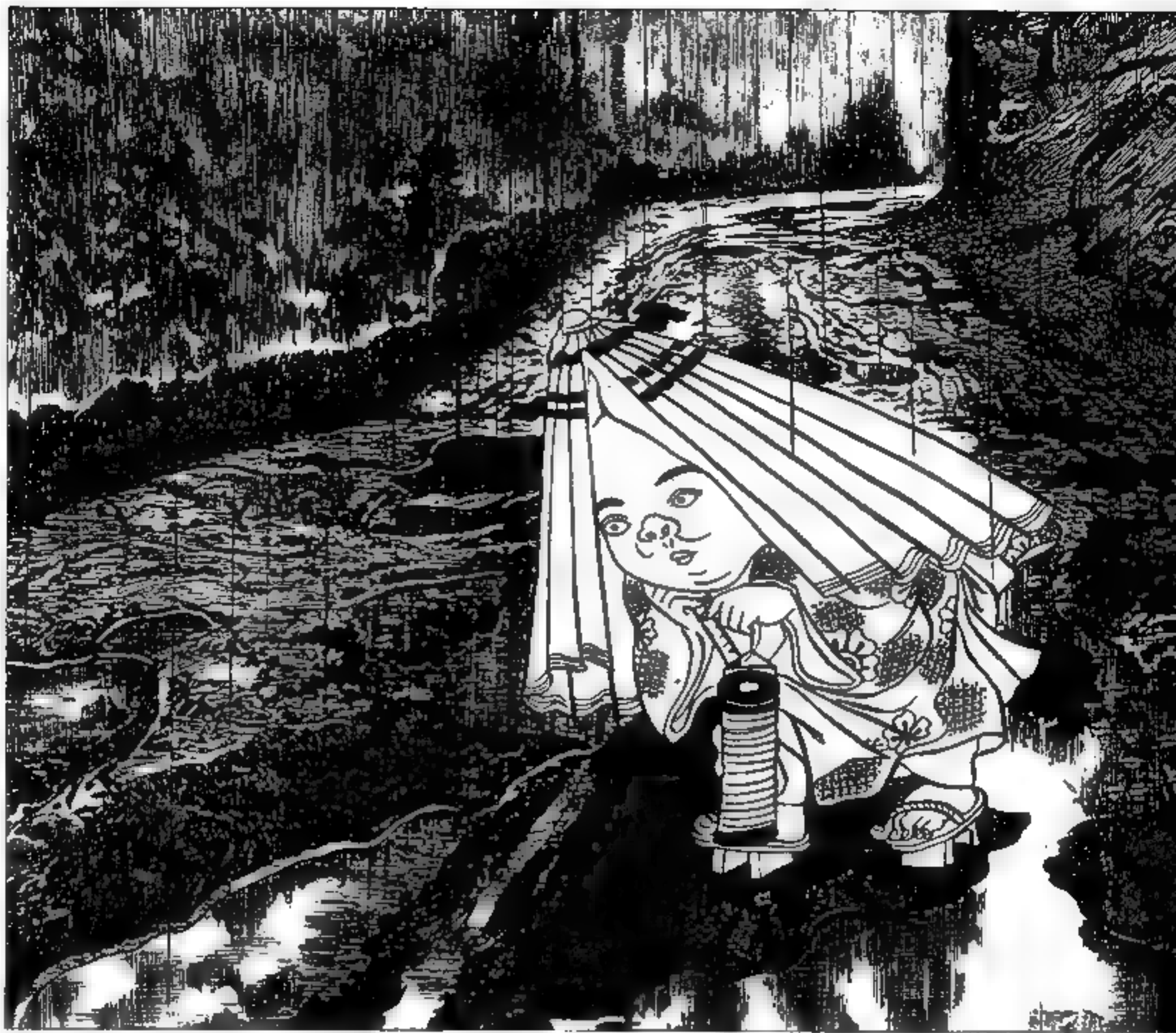
这时候，却忽然发现头顶上不知道被什么东西切开了一米多宽的大口子，感觉非常不可思议。又不曾见有人来过，只能认为是“网切”干的。就如同寂静无人之时，忽见蚊帐被放下来，也是这样不可思议的感觉吧。“网切”也许就是以此为乐的妖怪。



① 雨神赤松子的记载，最早见于《淮南子·齐俗》，继有《列仙传》详述其事。

② 据《列仙传》记载，女神指西王母。

③ 疊 (dié) 是日本计算面积的单位，就是榻榻米的大小，一疊约合 1.62 平方米。



① 日本民间传说狐狸娶亲总在晴天落雨时进行。



哇

栖住在无人屋里的妖怪

夜里走在静静的街道上，经过一座古屋时，忽然有东西“哇”地叫了一声，生生叫人吓了一跳。这忽然发出“哇”叫声的妖怪，没有人见过它的真面目，只知道它总是栖住在无人的屋子里。

从前，江户有个小有积蓄的男子，从一户负债夜逃的人家手中买下了一座古屋。夫妻两人清理房子时打扫出了一堆大蝙蝠和蟾蜍。

“这屋子真叫人毛骨悚然。”夫妇俩都浑身不舒服。这天晚上，夫妇俩睡下后，整夜都被“哇”叫声搅得不得安宁。第二天，双眼通红的两人向街坊邻居抱怨道：

“不知什么东西整夜都在‘哇’，吵得人一个晚上都睡不好。”

邻居们却没人听到这声音，谁也不相信：

“如果有那么大声音，附近的人总该会听到吧。”

夫妇俩一夜战战兢兢拥作一团，熬得眼睛都红了，却反被他人嘲笑了一番。

只有村里的一个长者听到这消息，告诉他们说：

“那老屋子里从以前开始就住着一个叫‘哇’的妖怪。你们听到的那声音，一定是‘哇’搞的鬼。”



① 盆小屋：盂兰盆节时孩子们用竹子、麦草等搭起的小屋子，祭典之后要烧掉。在长崎、德岛等地区流行。

牛打坊

潜入马厩、牛圈中吸血的妖怪

牛马之类死在屋厩中时，人们常说：“又是牛打坊作祟了。”

德岛县板野郡从前多有牛马死亡。起初人们不明原因，只能白白发愁。后来，据某个老人说，这是“牛打坊”在作怪。它夜里潜入马厩、牛圈中，只要给牲口弄出小小的伤口，牛马就会死去。就算只是被魔到也会生病，也会有致死的情况发生。传说“牛打坊”是某种和狸猫很像的黑乎乎的东西，不过没有人看清楚过。

“牛打坊”弄出伤口是为了吸血，有时也会致死。可是，几乎没有办法赶走这东西。所以麻植县，还有德岛县北部如板野村等地方的村子，会举行一种咒杀牛打坊的祭典。

祭典时要聚齐村中所有十到十五岁的孩子，沿着村子里挨家挨户讨要搜集金钱、藁草以及竹子等物，盖起牛打坊的盆小屋^①，摆放神酒，献上杂草。如果有人吝啬，不肯出盖小屋的奉纳，孩子们就会踏着节拍唱起“赶来牛打坊，粘你蚕虫儿，抹你味噌汤”的歌谣。

如果唱了歌这家还是不肯缴纳，孩子们就会把烧掉小屋的草灰丢到这家的牛马圈中。这扬洒的草灰就像是“牛打坊”的灰，人们相信被丢入这些草灰的人家里的牛马都会死去。



